



www.rojek.cz



- ČTYŘSTRANNÁ FRÉZKA
- FOUR SIDE PLANER
- VIERSEITENHOBELMASCHINE
- CORROYEUSE
- CEPILLADORA DE 4 - CARAS
- ЧЕТЫРЕХСТОРОННИЙ СТАНОК

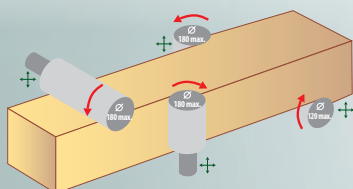
**CHF 18**  
**CPF 18/4, 18/5**  
**CPF 23/4, 23/5**  
**CPF 23/5P**



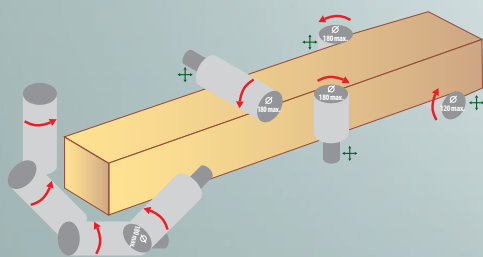
**INDUSTRY** serie

# CPF 18/5

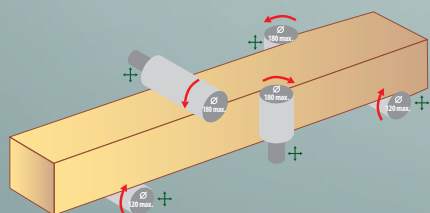
ČTYŘSTRANNÁ PROFILOVACÍ FRÉZKA • FOUR SIDE PROFILE PLANER • VIERSEITEN PROFIL - HOBELMASCHINE • CORROYEUSE  
- PROFILEUSE • СЕРИЛЛАДОРА DE 4 - CARAS PARA PERFILAR • ЧЕТЫРЕХСТОРОННИЙ ПРОФИЛЬНЫЙ СТАНОК



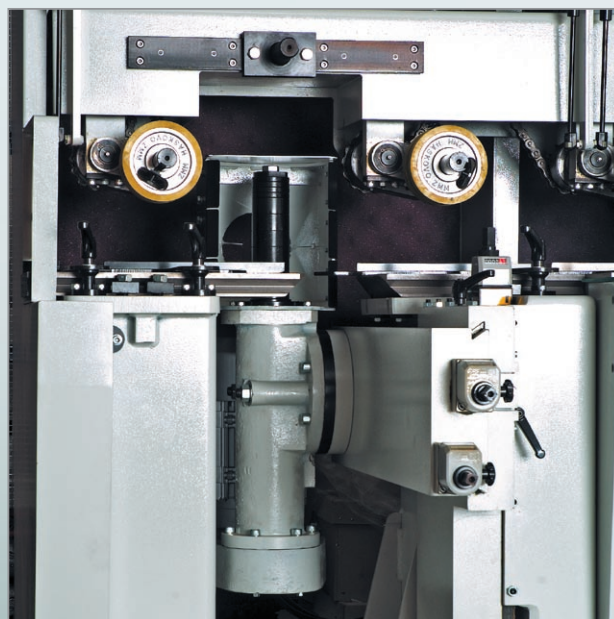
CPF 18/4



CPF 18/5



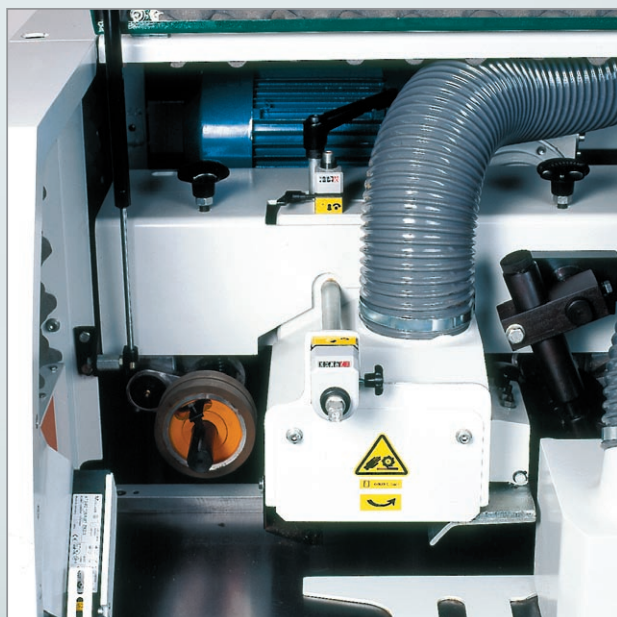
CPF 23/5P



- |            |                  |   |
|------------|------------------|---|
| <b>S</b>   | - CPF 18/5, 23/5 | • Páté univerzální vřeteno otočné 0°- 360°        |
| <b>n/a</b> | - CPF 18/4, 23/4 | • The fifth universal tilting spindle 0°- 360°    |
|            | - CPF 23/5P      | • Die fünfte Universalspindel schwenkbar 0°- 360° |
|            |                  | • 5° arbre universel 0°- 360°                     |
|            |                  | • 5° eje universal 0°- 360°                       |
|            |                  | • Пятый универсальный шпиндель 0°- 360°           |

# CHF 18

ČTYŘSTRANNÁ HOBLOVACÍ FRÉZKA • FOUR SIDE PLANER • VIERSEITENHOBELMASCHINE • CORROYEUSE  
• CEPILLADORA DE 4 - CARAS • ЧЕТЫРЕХСТОРОННИЙ СТАНОК



- S**
- Přimazávání stolu
  - Manual lubrication of the table
  - Tischhandschmierung
  - Lubrification manuelle de la table
  - Lubrificación manual de la mesa
  - Ручная смазка стола

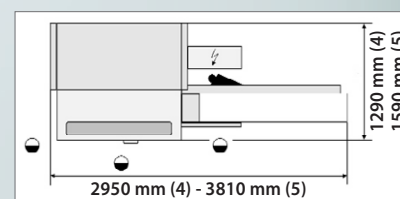
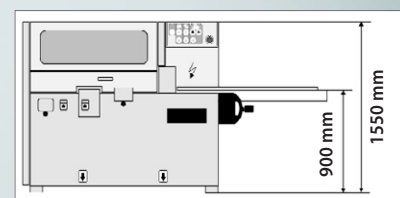
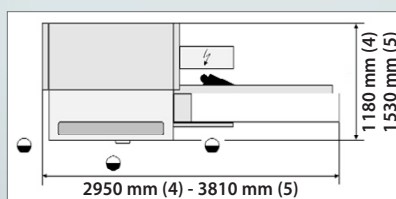
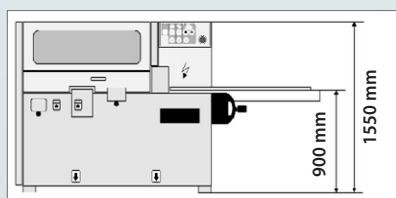
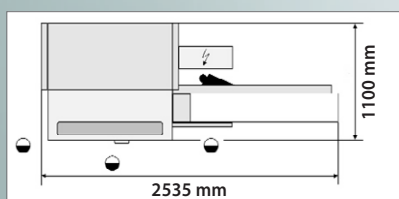
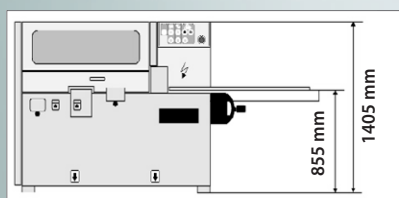
**S** Číselníkové nastavení obráběcích jednotek z vnější strany • Všechny jednotky vertikálně i horizontálně přestavitelné • 4 - 5 pracovních vřeten  
Digital readout of spindle position on front side • All spindles vertically and horizontally adjustable • 4 - 5 working spindles  
Digitalanzeige der Spindelposition an der Vorderseite • Alle Spindeln vertikal und horizontal einstellbar • 4 - 5 Arbeitsspindeln  
Affichage mécanique digital des arbres par le devant • Réglage vertical et horizontal de tous les arbres • 4 - 5 arbres  
Regulación digital de la posición del eje del lado exterior • Ajustamiento vertical y horizontal de todas las unidades • 4 - 5 ejes de trabajo  
Цифровая настройка рабочего узла из внешней стороны • Все шпиндели вертикально и горизонтально регулируемые • 4 - 5 рабочие шпиндели

	CHF 18	CPF 18/4 CPF 18/5	CPF 23/4 CPF 23/5	CPF 23/5P
Max. rozměr obráběného kusu • Max. dimension of wood piece • Max. Größe des Werkstückes Section maximale bois finis • Dimensión máxima de la pieza • Макс. размеры заготовки	180 x 120 mm	180 x 120 mm	230 x 120 mm	230 x 120 mm
Min. rozměr obráběného kusu • Min. dimension of wood piece • Min. Größe des Werkstückes Section minimale bois finis • Dimensión mínima de la pieza • Мин. размеры заготовки	23 x 7,5 mm	16 x 6 mm	16 x 6 mm	18 x 8 mm
Min. délka obráběného kusu • Min. length of wood • Min. Länge des Werkstückes Longueur mini des bois • Largo mínimo de la pieza • Мин. длина заготовки	350 mm	450 / 350 mm	450 / 350 mm	660 / 300 mm
Max. tříska při hoblování • Max. stock removal • Max. Spanabnahme Prise de bois maxi • Máxima profundidad cepillado • Снимаемый слой при обработке	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
Délka vstupního stolu • Length of infeed table • Länge des Vorschubtisches Longueur de la table d'entrée • Largo de la mesa de entrada • Длина входного стола	1700 mm	1700 mm	1700 mm	2000 mm
Průměr vřeten • Diameter of shafts • Spindeldurchmesser Diámetro de los ejes PO • Diámetro de los ejes • Диаметр шпинделей	40 mm	40 mm	40 mm	40 mm
Průměr nožových hřidelů • Diameter of cutterblocks • Messerwellendurchmesser Diámetro des porte-outils • Diámetro de las herramientas • Диаметр ножевых валов	120 mm	125 mm (1.) min. 100 mm / max. 180 mm (2. - 4. (5.))		
Otáčky nožových hřidelů • Speed of cutterblocks • Messerwellendrehzahl Vitesse de rotation des PO • Velocidad de las herramientas • Частота вращения валов	6000 / min.	6000 / min.	6000 / min.	6000 / min.
Rychlost posuvu • Feeding speed • Vorschubgeschwindigkeit Vitesse d'amenage • Velocidad de avance • Скорость подачи заготовки	6; 12 m/min.	6; 12 m/min.	6; 12 m/min.	4 - 21 m/min.
Průměr podávacích válečků • Diameter of feeding rollers • Vorschubrollendurchmesser Diámetro des rouleaux d'amenage • Diámetro de los rodillos de avance • Диаметр колес подачи	120 mm	120 mm	130 mm	140 mm
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diámetro d'aspiración • Diámetro de la boca de aspiración • Диаметр воздуховода	2 x 120 + 150 mm	4 x 120 mm 5 x 120 mm	4 x 120 mm 5 x 120 mm	5 x 120 mm
Výkon motorů horizontálních vřeten • Motor power of horizontal spindlers • Motorleistung der Horizontalspindeln • Moteur arbres horizontaux • Potencia del motor de los ejes horizontales Мощность двигателей горизонтальных шпинделей	7,5 kW	2 x 5,5 kW	2 x 5,5 kW	3 x 5,5 kW
Výkon motorů vertikálních vřeten • Motor power of vertical spindlers Motorleistung der Vertikalspindeln • Moteur arbres verticaux Potencia del motor de los ejes verticales • Мощность двигателей вертикальных шпинделей	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW
Výkon motoru 5. univerzálního vřetena • Motor power of the 5th universal spindle Motorleistung der Universalspindel • Puissance moteur sur 5 <sup>e</sup> arbre Potencia del motor 5 <sup>o</sup> eje • Мощность двигателя 5. универсального шпинделя	-	4 kW	4 kW	-
Výkon podávacího motoru • Feeding motor power • Vorschubmotorleistung Puissance moteur d'amenage • Potencia del motor de avance Мощность электродвигателя подачи	0,8 / 1,1 kW	0,8 / 1,1 kW	0,9 / 1,5 kW	2,2 kW
Hluk na pracovním místě LpAeq • Noise level with technology LpAeq Geräuschpegel mit Technologie LpAeq • Niveau de bruit Nivel del ruido con tecnología LpAeq • Уровень шума под нагрузкой LpAeq	100,7 dB (A)	100,7 dB (A)	100,7 dB (A)	100,7 dB (A)
Hmotnost brutto/netto • Gross/Net weight • Bruttogewicht/Nettogewicht Poids brut/net • Peso bruto/neto • Вес брутто/нетто	1000 / 930 kg	1430 / 1300 kg 1800 / 1650 kg	1640 / 1480 kg 2080 / 1910 kg	2890 / 2650 kg

CHF 18

CPF 18/4, 18/5

CPF 23/4, 23/5



- Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise
- Technische und optische Änderungen vorbehalten • Datos tecnicos son sin compromiso
- Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений



THE EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND AND THE MINISTRY OF INDUSTRY  
AND TRADE OF THE CZECH REPUBLIC SUPPORT INVESTMENT IN YOUR FUTURE.



www.rojek.cz

ROJEK dřevobráběcí stroje a.s.

Masarykova 16, 517 50 Častolovice, Czech Republic

Tel.: 494 339 125, 129, 131

Fax: 494 322 701

e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140

+420 494 339 137 - 9

Fax: +420 494 323 341

e-mail: export@rojek.cz

YOUR DEALER: